

DVD Micro Theatre

MCD510

User manual

Manuel d'utilisation

Manual del usuario

Benutzerhandücher

Gebruikershandleidingen

Manuale per l'utente

Användarhandböckerna

Brugermanual



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏏) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCD510 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

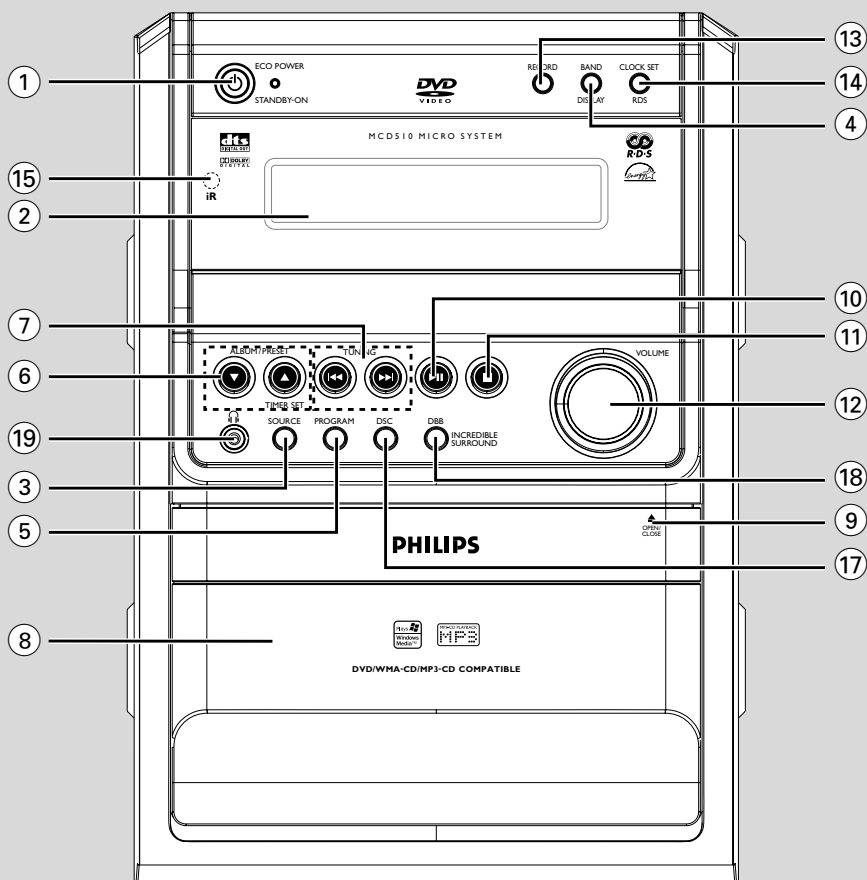
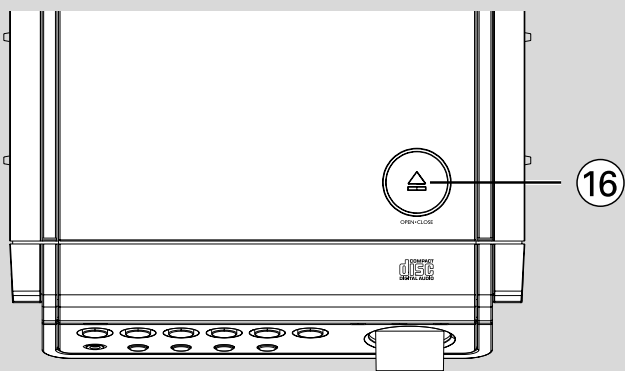
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English ----- 6

Français ----- 40

Español ----- 74

Deutsch ----- 108

Nederlands ----- 142

Italiano ----- 176

Svenska ----- 210

Dansk ----- 244

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLD-WIDE PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

English
Français
Español
Deutsch
Nederlands
Italiano
Svenska
Dansk

General Information

Functies	144
Geschikte CD's	144
Regiocodes	
Bijgeleverde accessoires	144
Met het oog op het milieu	145
Onderhouds- en veiligheidsvoorschriften	145-146

Aansluitingen

Stap 1: De luidsprekers installeren	147
Stap 2: Aansluiten van de luidsprekers	148
Stap 3: Antenneaansluitingen	148
Stap 4: Aansluiten van een tv	149-150
Gebruik van de scart-aansluiting	
Gebruik van de composiet videoaansluiting (CVBS)	
De S-Video In jack gebruiken	
Gebruik van een losse RF-modulator	
Stap 5: Aansluiten van het netsnoer	151
Optioneel: Aansluiten van extra apparatuur	151

Bedieningsknoppen

Bedieningsknoppen op het systeem	153
Bedieningsknoppen en de afstandsbediening	153-154

Grundfunktionen

Inschakelen van het systeem	155
In de energiebesparende stand-by-stand schakelen	155
Stroombesparende automatische STAND-BY	155
Instellen van het volume en de klank	155
Luisteren via de koptelefoon	155
Klankeffecten	155

Voorbereidingen

Stap 1: Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening	156
Bedienen van het systeem met de afstandsbediening	
Stap 2: Instellen van de klok	156
Stap 3: Instellen van de voorkeurtal	157
Stap 4: De videopreferenties instellen	157-158

CD-Betrieb

Afspelen van een disk	159
Gebruik van het diskmenu	159
Basisfuncties bij afspelen	160-162
Tijdelijk onderbreken van het afspelen	
Naar een andere titel (nummer)/hoofdstuk springen	
Verdergaan met afspelen vanaf het punt waar het laatst gestopt werd	
Herhaald afspelen	
Shuffle afspeelmodus	
Herhalen van A tot B	
Versneld zoeken binnen een nummer/hoofdstuk	
Programmeren van uw favoriete nummers	
GOTO	
Zoom	
Speciale schijffuncties	162
Afspelen in slow motion	
Afspelen van een titel	
Camerahoek	
Wijzigen van de gesproken taal	
Anderen des Audiokanals	
Ondertitels	
Afspelen van een MP3-/Picture-disk (Kodak, JPEG)	162
MP3/WMA/picture disc	
De gemengde-modus schijf.	163

DVD Menubedieningen

Het systeemmenu gebruiken	164-166
De gewenste taal selecteren	
De videopreferenties instellen	
Het geluid instellen	
Nachtstand - in-/uitschakelen	
Verschillende niveaus	

Radio-ontvangst

Afstemmen op een radiozender	167
Programmeren van radiozenders	167
Automatisch programmeren	
Manuelles Programmeren	
Afstemmen op een geprogrammeerde zender	168
RDS	168
Instellen van de RDS-klok	168

Bediening van/Opnemen op het cassettedeck

Afspelen van een cassette	169
Versneld terug/vooruitspoelen	169
Algemene informatie over opnemen	169
Vorbereidingen voor het opnemen	170
Synchroon starten bij opnemen van een CD (bij CD)	170
Opnemen met één druk op de knop	170
Opnemen met de timer	170

Klok/Timer

Instellen van de klok	171
Timer-einstelling	171
In- en uitschakelen van de timer	
Inslapen met de timer	171

Technische gegevens

Verhelpen van storingen 173-174

Trefwoordenlijst 175

General Information

Funcities

Uw DVD Microsysteem met een 2-kanaals digitale versterker creëert dezelfde dynamische geluidskwaliteiten die U terugvindt in echte cinema's en bevat enkele van de beste kenmerken van home theater technologie.

Ingebouwde DTS en Dolby® Digital-decoder, 2.0-kanaals versterker

Aansluitingen voor extra apparatuur

Laten we andere audio- en audio/visuele componenten aansluiten op het systeem zodat U de surround luidsprekers van het systeem kan gebruiken.

Kinderslot (verschillende niveaus)

Biedt u de mogelijkheid een beveiligingsniveau in te stellen zodat uw kinderen niet naar dvd's kunnen kijken met een niveau hoger dan wat u ingesteld heeft.

Timer met inslaapfunctie

Met deze functie kunt u een bepaalde tijdsduur kiezen waarna het systeem automatisch stand-by schakelt.

Nachtstand

Biedt u de mogelijkheid het dynamisch bereik te beperken door het verschil in geluidsniveau tussen de verschillende geluidspassages in Dolby Digital kleiner te maken.

Geschikte CD's

Uw dvd-microsysteem speelt de volgende disks af:

- Digitale videodisks (dvd's)
- Video-cd's (vcd's)
- Super-Video-cd's (S-vcd's) en AVCD's
- Windows Media Audio (WMA)
- Digitale videodisks + rewritable (dvd+rw)
- Compact disks (cd's)
- Picture-files (Kodak, JPEG) op cd-r(w)
- Ondersteunde MP3-diskformaten:
 - UDF/ISO 9660-formaat
 - Max. Titel/albumnaam - 12 karakters
 - Maximale aantal nummers plus albums is 255.
 - Directory's met maximaal 8 geneste niveaus
 - Het maximale aantal albums is 32.
 - Het maximale aantal MP3 nummers is 999.
- Ondersteunde bemonsteringsfrequenties voor MP3-disks zijn : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Ondersteunde bitsnelheden voor MP3-disks zijn : 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).



De volgende formaten worden niet ondersteund

- Bestanden zoals *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Niet-Engelse Album/Titelnamen
- Schijven opgenomen in Jolietformaat

Regiocodes

De dvd's moeten de regiocode voor alle regio's (**ALL**) hebben of voor **Region 2** wilt u ze op dit dvd-microsysteem kunnen afspelen. Disks met codes voor andere regio's kunnen niet afgespeeld worden.

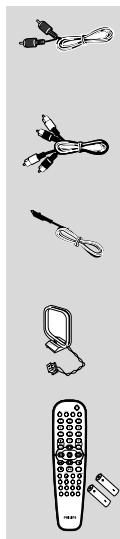


Handige tip:

- Voor schijven met meerdere modi zal enkel een modus geselecteerd worden voor weergave, afhankelijk van het opnameformaat.
- Als u problemen heeft met het afspelen van een bepaalde disk, haal dan de disk uit en probeer een andere. Verkeerd geformatteerde disks kunnen op dit dvd-microsysteem niet afgespeeld worden.

Bijgeleverde accessoires

- een video-cinch-kabel (geel)
- een audio-kabel (wit/ rood)
- FM-draadantenne
- MW-raamantenne
- een afstandsbediening met twee batterijen, type AA
- deze gebruiksaanwijzing



Met het oog op het milieu

Wij hebben alle overbodig verpakkingsmateriaal weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in drie materialen te scheiden is: karton (doos), polystyreenschuim (buffer) en polyethyleen (zakken, beschermfolie).

Uw systeem bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd en hergebruikt kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur kunt inleveren.

Wegwerpen van uw afgedankt apparaat

Uw apparaat werd ontworpen met en vervaardigd uit onderdelen en materialen van superieure kwaliteit, die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden.



Wanneer het symbool van een doorstreepte vuilnisemmer op wielen op een product is bevestigd, betekent dit dat het product conform is de Europese Richtlijn 2002/96/EC

Gelieve u te informeren in verband met het plaatselijke inzamelingsstelsel voor elektrische en elektronische apparaten.

Gelieve u te houden aan de plaatselijke reglementering en apparaten niet met het gewone huisvuil mee te geven. Door afgedankte apparaten op een correcte manier weg te werpen helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Onderhouds- en veiligheidsvoorschriften

Vermijd hoge temperaturen, vocht, water en stof

- Houd het systeem, de batterijen of cd's uit de buurt van vocht, regen, zand of warmtebronnen bijvoorbeeld bij verwarmingsapparatuur of in de volle zon
- Er mogen geen voorwerpen met een open vlam, zoals aangestoken kaarsen op het apparaat worden geplaatst.
- Geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, mogen op het apparaat worden geplaatst.
- Apparaat mag niet worden blootgesteld aan spatwater.

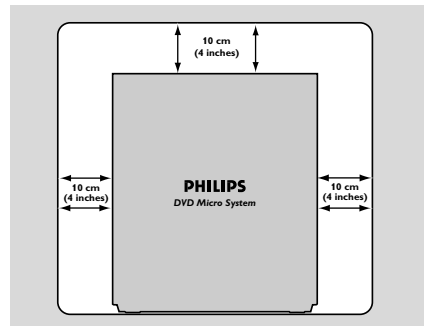
- De mechanische delen van het apparaat zijn voorzien van zelfsmurende lagers en mogen dus niet gesmeerd of geolied worden.

Vermijd condensproblemen

- Als u de speler vanuit de kou in een warme ruimte brengt dan kan de lens beslaan; het afspelen van een disk is dan niet mogelijk. Laat de speler enige tijd acclimatiseren in een warme omgeving tot de condens verdwenen is.

Laat de ventilatieopeningen vrij

- Laat het dvd-systeem niet spelen in een afgesloten kast en laat 10 cm (4 inch) ruimte vrij aan elke kant van de speler zodat een goede ventilatie mogelijk is.



- De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afsluiten van de ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafellieden, gordijnen enz.

Schoonmaken van het systeem

- Gebruik een zachte doek die u vochtig maakt met een zacht schoonmaakmiddel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of bijtende middelen bevatten.

Schoonmaken van de cd's

- Maak een cd schoon door met een zachte, pluisvrije doek vanuit het midden in een rechte lijn naar de rand te wrijven. Schoonmaakmiddelen kunnen de disk beschadigen!
- Schrijf enkel op de bedrukte kant van een cd-r(w) en alleen met een zachte viltstift.
- Houd de disk bij de rand vast; raak het oppervlak niet aan.

General Information

Schoonmaken van de CD-lens

- Na langdurig gebruik kan zich vuil en stof verzamelen op de cd-lens. Voor een goede afspreekbaarheid dient de lens schoongemaakt te worden met Philips-lensreiniger of met een ander reinigingsmiddel dat in de handel verkrijgbaar is. Volg de aanwijzingen die bij de lensreiniger zitten.

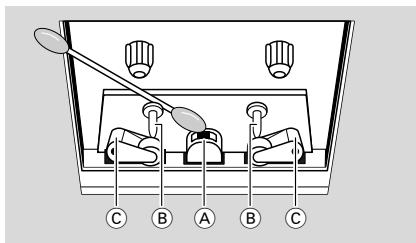


Vinden van een geschikte plek

- Plaats de speler op een vlakke, harde en stabiele ondergrond.

Schoonmaken van de koppen en de bandgeleiders

- Om verzekerd te zijn van een goede geluidskwaliteit bij het opnemen en afspelen, moet u de aangegeven delen (A), (B) en (C) telkens na ongeveer 50 uur gebruik schoonmaken.
- Gebruik een wattenstaafje met een beetje reinigingsvloeistof of alcohol.
- U kunt de koppen ook schoonmaken door een schoonmaakcassette eenmaal af te spelen.



Demagnetiseren van de koppen

- Gebruik een demagnetiseercassette die u bij uw leverancier kunt verkrijgen

Het zonder toestemming vervaardigen van kopieën van auteursrechtelijk beschermde werken, inclusief computer programma's, bestanden, uitzendingen en geluidsopnames, kan een inbreuk op auteursrechten en een strafbaar feit zijn. De apparatuur dient niet voor dergelijke doeleinden gebruikt te worden.

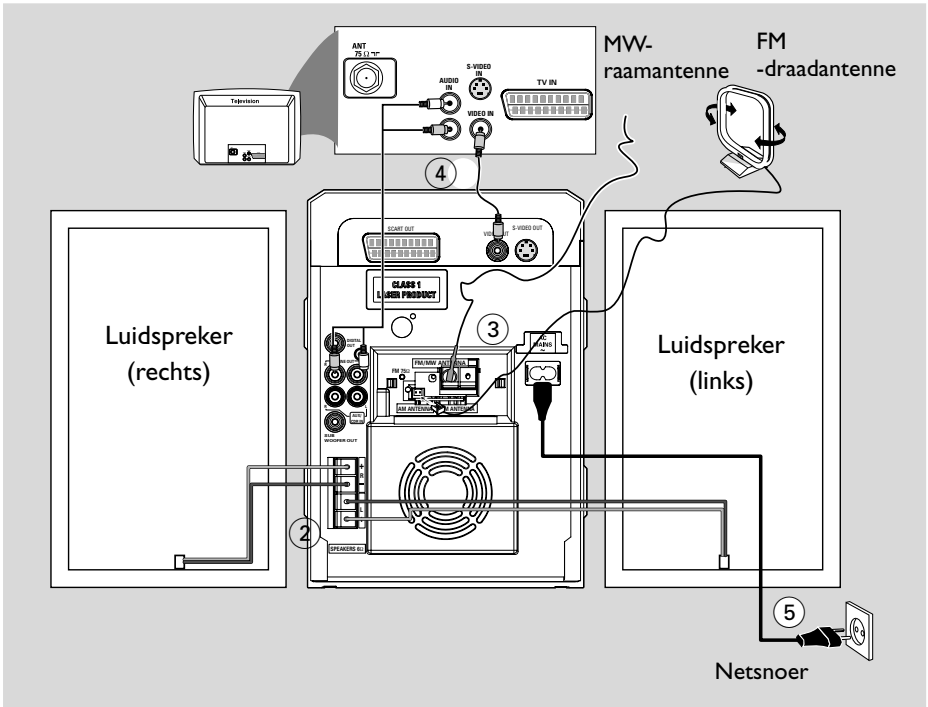


**Be responsible
Respect copyrights**



Batterijen niet weggooien,
maar inleveren als KCA.



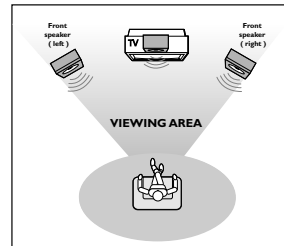


Belangrijk!

- Het typeplaatje zit op de achterkant van het systeem.
- Controleer of alle andere aansluitingen gemaakt zijn voor u de stekker van het netsnoer in het stopcontact stopt.
- Verbind of wijzig nooit aansluitingen terwijl het systeem ingeschakeld is.

Het systeem heeft een ingebouwde beveiliging tegen oververhitting. Daardoor kan het voorkomen dat het systeem onder extreme omstandigheden automatisch stand-by geschakeld wordt. **Mocht dit zich voordoen, laat het systeem dan afkoelen voor u het opnieuw gebruikt** (niet op alle modellen aanwezig).

Stap 1: De luidsprekers installeren

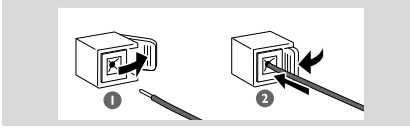


Plaats de voorste linker- en rechter luidsprekers op gelijke afstand van het TV toestel en in een hoek van ongeveer 45 graden op de luisterpositie.

Opmerkingen:

- Om magnetische storing te vermijden plaatst U de voorste luidsprekers best niet te dicht bij uw TV toestel.
- Laat genoeg ruimte voor ventilatie rondom het DVD Systeem.

Stap 2: Aansluiten van de luidsprekers



Sluit de luidsprekerkabels aan op de aansluitklemmen **SPEAKERS**, de rechterluidspreker op "R" en de linkerluidspreker op "L", de gekleurde (gemarkeerde) draad op de "+" en de zwarte (ongemarkeerde) draad op de "-". Steek het afgestripte uiteinde van de luidsprekerkabel helemaal in de klem zoals aangegeven.

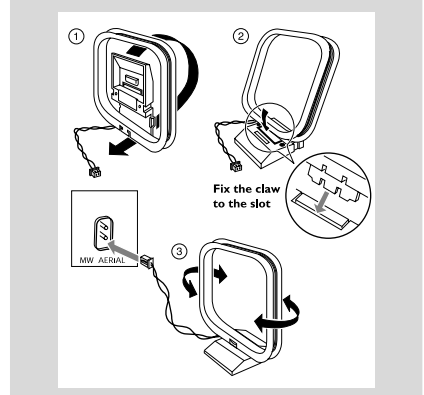
Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat de luidsprekerkabels op de juiste manier aangesloten worden. Onjuiste aansluitingen kunnen het systeem beschadigen door kortsluiting.
- Gebruik voor een optimale geluidswaergave de bijgeleverde luidsprekers.
- Sluit niet meer dan één luidspreker aan op elk paar luidsprekerklemmen + / - .
- Sluit geen luidsprekers aan met een impedantie die lager is dan die van de bijgeleverde luidsprekers. Zie hoofdstuk **TECHNISCHE GEGEVENS** in deze gebruiksaanwijzing.

Stap 3: Antenneaansluitingen

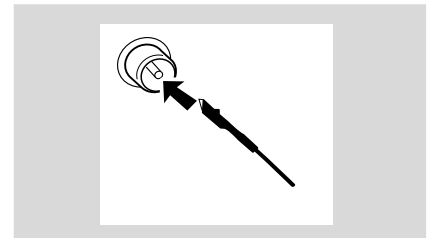
Sluit de bijgeleverde MW-raamantenne en de FM-antenne aan op de bijbehorende aansluitbus. Verplaats de antenne tot de ontvangst optimaal is.

MW-antenne



- Plaats de antenne zo ver mogelijk uit de buurt van tv's, videorecorders of andere stralingsbronnen.

FM-antenne

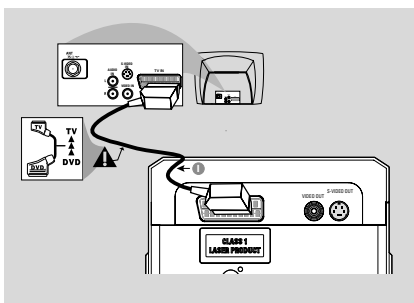


- U kunt de FM-stereo-ontvangst verbeteren door een FM-buitenantenne aan te sluiten op de aansluitbus FM AERIAL (FM ANTENNA).

Stap 4: Aansluiten van een tv BELANGRIJK!

- U hoeft maar één manier te kiezen en de beste aansluiting hangt af van de mogelijkheden van uw tv-systeem.
- Sluit de dvd-speler rechtstreeks op uw tv aan in plaats van op een videorecorder om storing te voorkomen (dvd-videodisks hebben namelijk een kopieerbeveiliging).
- Met de SCART-aansluiting kunt u zowel de audio- als de videofuncties van de dvd-speler gebruiken.

Gebruik van de scart-aansluiting

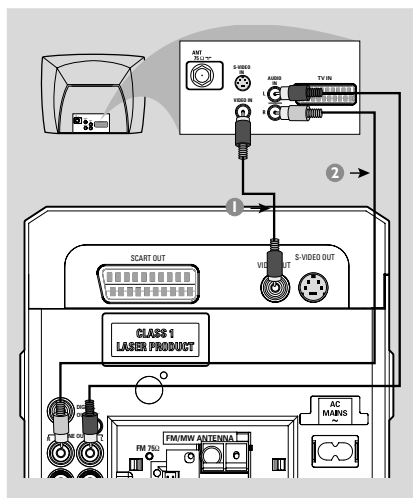


- Gebruik de scart-videokabel (zwart) om de uitgangen (**SCART OUT**) van het dvd-systeem aan te sluiten op de bijbehorende scart-ingangen van de tv (kabel niet bijgeleverd).

Opmerking:

- Zorg ervoor dat de stekkers van de SCART-kabel volgens de aanduidingen "TV" en "DVD" op respectievelijk de televisie en dvd-speler worden aangesloten.

Gebruik van de composiet videoaansluiting (CVBS)

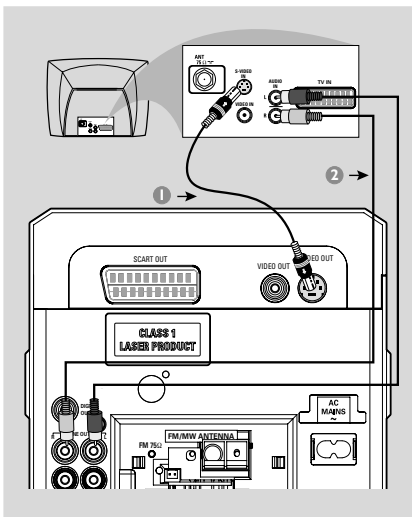


- 1 Gebruik de composiet videokabel (geel – niet bijgeleverd) om de uitgang CVBS (VIDEO OUT) van het dvd-systeem aan te sluiten op de video-ingang (ook A/V In, Video In, Composite of Baseband genaamd) van de tv (kabel niet bijgeleverd).
- 2 Om het geluid van deze dvd-speler via de tv te kunnen horen, moet u de audiokabels (wit/rood) gebruiken om de uitgangen LINE OUT (L/R) van de dvd-speler aan te sluiten op de bijbehorende audio-ingangen AUDIO IN op de tv (kabel niet bijgeleverd).

De S-Video In jack gebruiken

BELANGRIJK!

– Indien het beeld is vervormd, controleer dan de Video Uitgang instelling. Zorg ervoor dat deze ingesteld is 'S-Video'. (Aansluitingen – Aansluiten van een tv).

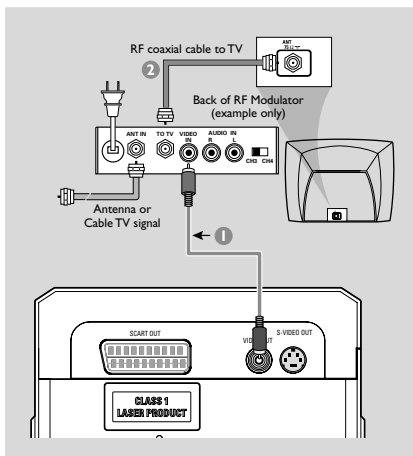


- 1 Gebruik de S-Video kabel (niet meegeleverd) om de **S-VIDEO OUT** jack van het systeem te verbinden met de S-Video ingang (of aangeduid als Y/C of S-VHS) op het TV toestel.
- 2 Om het geluid van deze dvd-speler via de tv te kunnen horen, moet u de audiokabels (wit/rood) gebruiken om de uitgangen LINE OUT (L/R) van de dvd-speler aan te sluiten op de bijbehorende audio-ingangen AUDIO IN op de tv (kabel niet bijgeleverd).

Gebruik van een losse RF-modulator

BELANGRIJK!

– Als uw tv alleen een enkelvoudige Antenna In-ingang (ook 75 ohm of RF In genaamd) heeft dan zult u gebruik moeten maken van een RF-modulator om de weergave van een dvd op de tv te kunnen bekijken. Raadpleeg uw elektronicaleverancier of neem contact op met Philips voor meer informatie over de beschikbaarheid en het gebruik van een RF-modulator.



- Gebruik de composiet videokabel (geel) om de uitgang **CVBS** van de dvd-speler aan te sluiten op de video-ingang van de RF-modulator.
- Gebruik de RF-coaxkabel (niet bijgeleverd) om de RF-modulator te verbinden met de RF-aansluiting van uw tv.

Stap 5: Aansluiten van het netsnoer

BELANGRIJK!

– Verbind of wijzig nooit aansluitingen terwijl het systeem ingeschakeld is.

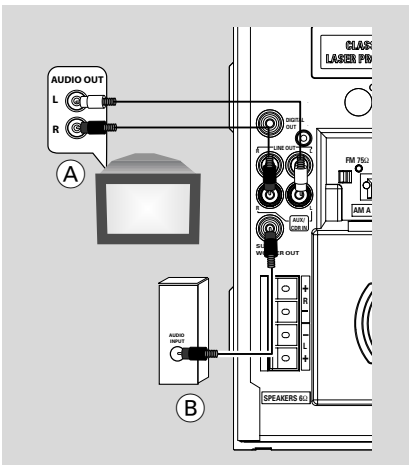
Wanneer de stekker van het netsnoer voor de eerste keer in het stopcontact gestoken wordt, kan in het display "AUTO INSTALL – PRESS PLAY TO START" (automatisch installeren - druk op PLAY) verschijnen. Druk op ►► op het apparaat om alle beschikbare radiozenders op te slaan of druk op ■ om te beëindigen (zie "Bedienen van de tuner").

Steek, nadat alle aansluitingen gemaakt zijn, de stekker van het netsnoer in het stopcontact.

Optioneel: Aansluiten van extra apparatuur

BELANGRIJK!

- Bepaalde dvd's zijn beveiligd tegen kopiëren en kunnen dus niet opgenomen worden op een videorecorder of een digitaal opnameapparaat.
- Let er bij het aansluiten op dat de kleur van de van de kabels overeenkomt met de kleur van de aansluitingen.
- Maak voor de beste aansluiting altijd gebruik van de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat.

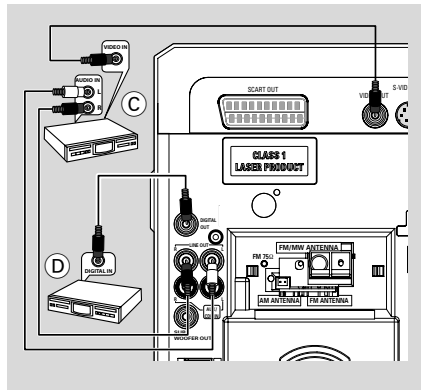


Kijken en luisteren naar de weergave van andere apparatuur (A)

Sluit de ingangen **AUX/CDR IN** (R/L) van het dvd-microsysteem aan op de uitgangen **AUDIO OUT** van het externe audio/videoapparaat (bijvoorbeeld een tv, videorecorder; laserdiskspeler of cassettedeck). Alvorens U de bediening begint drukt U op **SOURCE** op het voorste paneel om **AUX** te selecteren of druk op **AUX** op de afstandsbedieningen om de ingangsbron te activeren

Aansluiten van een actieve subwoofer (B)

Sluit de uitgang **SUBWOOFER OUT** van het dvd-microsysteem aan op de audio-ingang **AUDIO INPUT** van een actieve subwoofer (niet bijgeleverd).



Opnemen van de dvd's op een videorecorder (C)

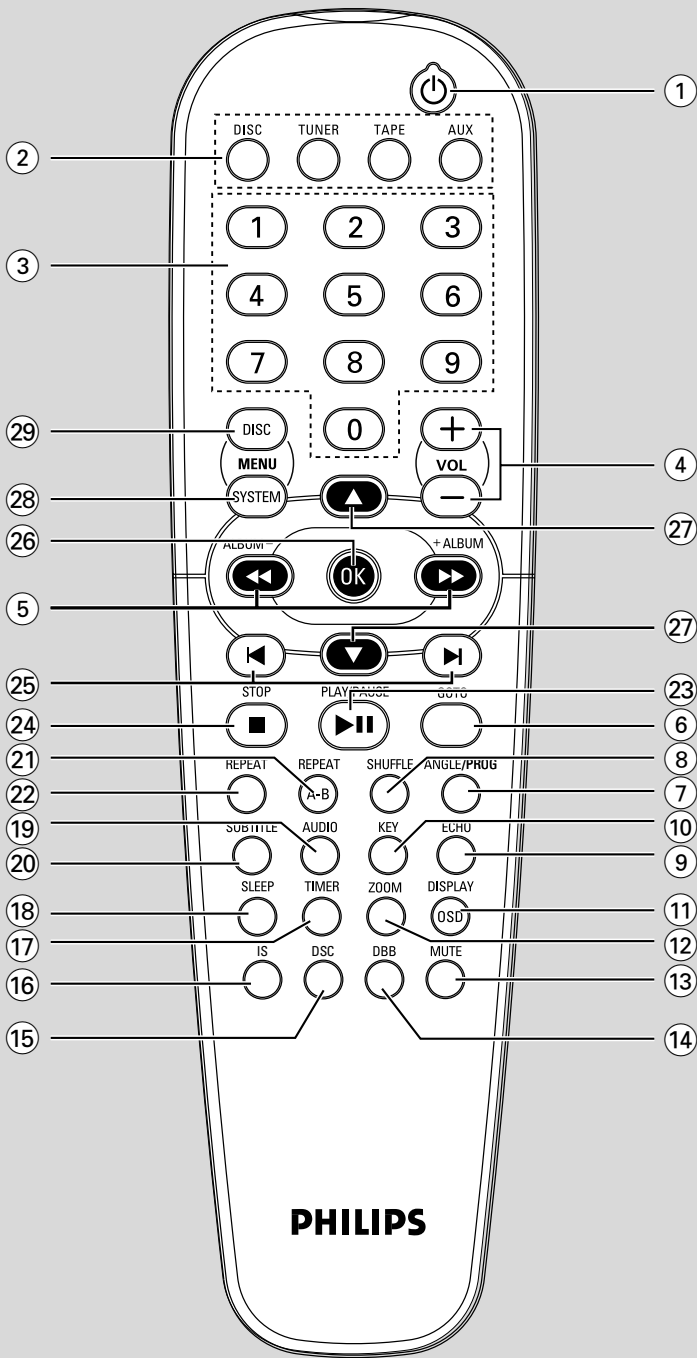
Sluit de uitgangen **VIDEO OUT** van het dvd-microsysteem aan op de video-ingangen **VIDEO IN** en de uitgangen **LINE OUT (R/L)** op de audio-ingangen **AUDIO IN** van de videorecorder. U kunt nu analoge stereo-opnames (twee kanalen, rechts en links) maken.

Opnemen (digitaal) (D)

Sluit de uitgang **DIGITAL OUT** van het dvd-systeem aan op de ingang **DIGITAL IN** van een digitaal opnameapparaat (bijvoorbeeld compatibel met DTS – Digital Theatre Systems, met een Dolby Digital-decoder). Stel, voor u begint met bedienen, de **DIGITAL OUT** zo in dat deze overeenkomt met de audioaansluiting (zie pagina 164)

Bedieningsknoppen

Nederlands



Bedieningsknoppen op het systeem

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON** 
 - Schakelt het systeem aan of schakelt over naar de stand Ecostrroom stand-by / gewone stand-by met klokdisplay.
- ② **Display screen**
 - geeft informatie over het systeem.
- ③ **SOURCE**
 - om de geluidsbron te kiezen : DISCTUNER, TAPE of AUX.
- ④ **BAND / DISPLAY**
 - bij Tuner zum Wählen des Wellenbereichs : FM of MW.
 - bij DVD/VCD/CD/MP3-CD geeft schijfinformatie weer op het TV scherm en op de display van het systeem tijdens weergave.
- ⑤ **PROGRAM**
 - bij VCD/CD/MP3-CD...om cd-nummers te programmeren.
 - bij Tuner om radiozenders te programmeren.
- ⑥ **▲▼ ALBUM/PRESET/TIMER SET**
 - bij MP3-CD om het vorige/ volgende album te kiezen.
 - bij Tuner om een geprogrammeerde radiozender te kiezen.
 - *bijTimer (▲)..om de timerfunctie in te stellen.
- ⑦ **TUNING** 
 - *bij DVD/VCD/CD..... om versneld achteruit/vooruit te gaan op de disk. (Het is onmogelijk om terug/vooruit te spoelen bij een MP3-CD.)
 - bij DVD/VCD/CD/MP3 CD... om het gewenste nummer te kiezen.
 - bij Tuner zum Einstellen einer niedrigeren oder höheren Frequenz.
 - bij Tape om af te stemmen op een lagere of hogere radiofrequentie.
 - voor klok/timer instelling
..... om de uren en de minuten in te stellen voor de klok/ timer.
- ⑧ **Cassette deck**
- ⑨ **OPEN/CLOSE** 
 - om het cassettevak te openen.
- ⑩ **▶ ||**
 - om het afspelen te starten en te onderbreken.
- ⑪ **■**
 - bij DVD/VCD/CD/MP3-CD...om het afspelen te beëindigen of om een

programma te wissen.

bij Tape om het afspelen of opnemen te beëindigen.

- ⑫ **VOLUME**
 - om het volume in te stellen.
- ⑬ **RECORD**
 - om het opnemen te starten.
- ⑭ **CLOCK SET/RDS**
 - *bij Clock (enkel op het systeem) om de klokfunctie te kiezen.
 - bij tuner geeft RDS informatie weer
- ⑮ **iR sensor**
 - infraroodsensor voor de afstandsbediening.
- ⑯ **OPEN•CLOSE** 
 - om de cd-lade te openen of te sluiten.
- ⑰ **DSC**
 - om de klankkleur te veranderen: (JAZZ, ROCK, POP of OPTIMAL).
- ⑱ **DBB/INCREDIBLE SURROUND**
 - voor een overweldigend stereo-effect.
 - om de lage tonen te versterken.
- ⑲ 
 - aansluitbus voor een hoofdtelefoon.

Bedieningsknoppen en de afstandsbediening

- ① 
 - Schakelt het systeem aan of schakelt over naar de stand Ecostrroom stand-by / gewone stand-by met klokdisplay.
- ② **SOURCE**
 - om de geluidsbron te kiezen : DISCTUNER, TAPE of AUX.
- ③ **Cijfertoetsen (0-9)**
 - om het volgnummer van een nummer/ titel op de disk in te toetsen.
- ④ **VOL + / -**
 - om het volume in te stellen.
- ⑤ **ALBUM-/+** 
 - Om een snelle afspelsnelheid te kiezen, zowel vooruit als achteruit.
 - In tunermodus, om af te stemmen op een hogere of lagere radiofrequentie.
 - om de richting te kiezen voor het verplaatsen in het menu Diskinhoud / de Systeemmenubalk.
 - bij MP3's, om een hoger of lager album te kiezen.
 - bij VCD/DVD, om een vergroot beeld naar links of rechts te verplaatsen.

* = Houd de toets langer dan twee seconden ingedrukt.

Bedieningsknoppen

⑥ GOTO

- om de weergave te beginnen op een bepaald punt op de schijf (voor VCD gebruik met PBC uitgeschakeld).

⑦ ANGLE/PROG

- bij VCD/CD/MP3-CD...om cd-nummers te programmeren.
- bij Tuner om radiozenders te programmeren.
- bij DVD om dezelfde scènes vanuit verschillende hoeken te bekijken indien de DVD is opgenomen in meerdere hoeken.

⑧ SHUFFLE

- om alle nummers in willekeurige volgorde af te spelen.

⑨ ECHO (niet van toepassing voor dit model)

⑩ KEY (niet van toepassing voor dit model)

⑪ DISPLAY (OSD)

- geeft schijfinformatie weer op het TV scherm en op de display van het systeem tijdens weergave.

⑫ ZOOM

- om in of uit te zoomen op een beeld.

⑬ MUTE

- om het geluid tijdelijk uit en weer aan te zetten.

⑭ DBB (Dynamic Bass Boost)

- om de lage tonen te versterken.

⑮ DSC

- om te kiezen uit de verschillende klankeffecten: JAZZ, ROCK, POP of OPTIMAL.

⑯ IS

- om ongelooflijke surround aan of uit te schakelen.

⑰ TIMER

- * – om de timerfunctie in te stellen.
- om TIMER ON of TIMER OFF te selecteren.

⑱ SLEEP

- om de inslaapfunctie van de timer (automatisch uitschakelen) in te stellen.

⑲ AUDIO

- Bij VCD...stelt de Stereo, Mono-Links of Mono-Rechts geluidsmodus in.
- Bij DVD...Selecteert een geluidstaal.

⑳ SUBTITLE

- om de gewenste taal of ondertitels te kiezen.

㉑ REPEAT A-B

- bij CD: om een bepaald gedeelte van hetzelfde nummer te herhalen.
- bij DVD/VCD: om een bepaald fragment op een disk te herhalen.

㉒ REPEAT

- om een nummer/schijf te herhalen

㉓ PLAY/PAUSE ►||

- om het afspelen te starten en te onderbreken.

㉔ STOP ■ - bij CD/DVD/VCD (met PBC uitgeschakeld)

- druk eenmaal om de weergave te stoppen en druk ►|| om te heremen.
- druk tweemaal om de weergave volledig te stoppen.

㉕ ◀, ▶

- bij disks, drukken om naar het vorige/ volgende hoofdstuk/ nummer te gaan.

㉖ OK

- om een keuze in te geven en te bevestigen.

㉗ ▲, ▼

- om de richting te kiezen voor het verplaatsen in het menu Diskinhoud / de Systeemmenubalk.
- (enkel voor DVD/VCD) om een gewenste trage afspeelsnelheid te kiezen, voor zowel vooruit als achteruit

㉘ SYSTEM MENU (enkel bij disks)

- om de Systeemmenubalk te openen of te sluiten.

㉙ DISC MENU (enkel bij disks)

- om het menu Diskinhoud te openen of te sluiten.

Opmerkingen voor de afstandsbediening:

- Kies eerst het apparaat dat u wilt bedienen door op de bijbehorende bronkeuzetoets op de afstandsbediening te drukken (bijvoorbeeld DISC of TUNER).
- Kies vervolgens de gewenste functie (bijvoorbeeld (►||, ◀, ▶)).

* = Houd de toets langer dan twee seconden ingedrukt.

BELANGRIJK!

Zorg ervoor dat u alle voorbereidingen uitgevoerd heeft voor u begint met het bedienen van het systeem.

Inschakelen van het systeem

- Druk op **ECO POWER/STANDBY-ON**  of **SOURCE**.
→ De laatst gekozen bron van het systeem wordt ingeschakeld.
- Druk op **DISC, TUNER, TAPE** of **AUX** op de afstandsbediening.
→ De gekozen bron van het systeem wordt ingeschakeld.

In de energiebesparende stand-by-stand schakelen

- Druk in de actieve modus op **ECO POWER/STANDBY-ON** .
→ Het systeem zal de Eco stand-by ingaan (het ECO POWER LED zal opgelicht zijn) of de normale stand-by met klokweergave.
- Het volumeniveau, de interactieve geluidinstellingen, de laatst geselecteerde modus, de bron en de voorkeuzezenders blijven in het geheugen van de speler bewaard.
- Indien het systeem zich in normale stand-by met klokweergave bevindt, houd **ECO POWER/STANDBY-ON**  dan gedurende 3 seconden of langer ingedrukt om over te schakelen naar Eco stand-by of omgekeerd.

Stroombesparende automatische STAND-BY

Om stroom te besparen schakelt het apparaat automatisch stand-by indien gedurende 30 minuten na het einde van een cassette of een CD geen enkele toets bediend wordt.

Instellen van het volume en de klank

Druk op **VOLUME (VOL + / -)** knop tegen de richting van de klok om het volume van het apparaat zachter te zetten en in de richting van de klok om harder te zetten.

→ In het display verschijnt het volumeniveau "VOL" en een cijfer van 1 tot 31. "MIN" is het minimale volumeniveau en "MAX" is het maximale volumeniveau.

Tijdelijk uitschakelen van het geluid

- Druk op **MUTE** op de afstandsbediening.
→ Het afspelen gaat verder maar zonder geluid en in het display verschijnt "MUTE".
- Om het geluid weer harder te zetten, drukt u opnieuw op **MUTE** of zet u het volume harder met **VOLUME**.

Luisteren via de koptelefoon

De koptelefoon aansluiten op  zal de luidsprekers uitschakelen. Het systeem zal overschakelen op STEREO en het surroundgeluid zal gereduceerd worden tot een stereosignaal dat verwerkbaar is door een standaard koptelefoon.

De koptelefoon ontkoppelen zal de luidsprekers terug inschakelen. Indien U opnieuw wil genieten van het surround geluid, schakel het systeem dan terug naar surround geluid.

Klankeffecten

- Druk herhaaldelijk op **DSC** om de gewenste klankinstelling te kiezen : **ROCK, JAZZ, POP** of **OPTIMAL**.
- Druk op **DBB/INCREDIBLE SURROUND** om het surround sound-effect of de basversterking in of uit te schakelen.
→ De volgende instellingen zijn mogelijk : **DBB OFF, IS ON → DBB ON, IS OFF → DBB ON, IS ON → DBB OFF, IS OFF**
- U kan ook **DBB** of **IS** op de afstandsbediening indrukken om de DBB of IS functie respectievelijk aan of uit te schakelen.

Opmerking:

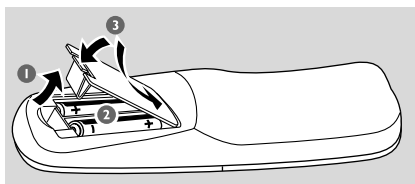
– Het effect van **INCREDIBLE SURROUND** kan verschillen naargelang het type muziek.

Vorbereidingen

BELANGRIJK!

– Zorg ervoor dat u alle voorbereidingen uitgevoerd heeft voor u begint met het bedienen van het systeem.

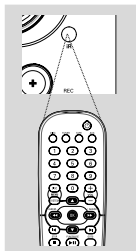
Stap 1: Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening



- 1 Open het batterijvak.
- 2 Plaats twee batterijen (type R06 of AA) in de afstandsbediening met de juiste polariteit zoals aangegeven met de tekens "+" en "-" in het batterijvak.
- 3 Sluit het batterijvak.

Bedienen van het systeem met de afstandsbediening

- 1 Richt de afstandsbediening recht naar de sensor (iR) op de voorkant.
- 2 Kies de bron die U wenst te bedienen door een van de brontoetsen op de afstandsbediening in te drukken (bijvoorbeeld TAPE, TUNER).
- 3 Kies vervolgens de gewenste functie. (bijvoorbeeld ►II, ◀, ►I).



LET OP!

- Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als u het apparaat gedurende langere tijd niet zult gebruiken.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types door elkaar.
- Batterijen bevatten chemicaliën en moeten daarom op de juiste manier ingeleverd worden.

Stap 2: Instellen van de klok

- 1 In stand-by modus houdt U **CLOCK SET/RDS** ingedrukt op het systeem.
→ "SET CLOCK" verschijnt. De uurscijfers op de klok zullen vervolgens knipperen.
- 2 Druk **TUNING** ◀◀◀▶▶▶ op het systeem om de uren (minuten) in te stellen.
- 3 Nogmaals op **CLOCK SET/RDS**.
→ De minuutcijfers voor de klok zullen knipperen.
- 4 Druk op **TUNING** ◀◀◀▶▶▶ op het systeem om de minuten in te stellen.
- 5 Druk op **CLOCK SET/RDS** om uw instelling te bevestigen. Het systeem zal de instelling automatisch bewaren.
→ De klok begint te lopen.

Opmerking:

- De klok zal gewist worden wanneer het stroom snoer uitgetrokken wordt of wanneer zich een stroomstoring voordoet.
- Wanneer, tijdens de instelling, gedurende 30 seconden geen toets wordt ingedrukt, zal het systeem de klokinstellingmodus automatisch verlaten (manuele programmering).

Stap 3: Instellen van de voorkeurtaal

U kan uw gewenste taalinstellingen selecteren zodat uw DVD Microsysteem automatisch overschakelt naar de gewenste taal telkens U een schijf laadt. Indien de gekozen taal niet beschikbaar is op de schijf zal de standaard taalinstelling gebruikt worden. Maar eenmaal gekozen kan de menutaal van het DVD Microsysteem niet veranderd worden.

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English	English	
Subtitle	English	Fran ais	
Audio	English	Espa ol	
Menu	English	Portugu s	Deutsch

- 1 In stop modus, druk op **SYSTEM MENU**.
- 2 Druk op ◀◀▶▶/▲/▼ op de afstandsbediening om uw gewenste optie te selecteren.
→ Ga naar **Language** en druk op **OK** of ▼.
→ Ga naar een van de volgende en druk op **OK** of ▶▶.

OSD Menu

Verandert de weergavetaal op het TV scherm. Selecteert de taal van de getoonde lijst.

Subtitle (enkel bij dvd's)

Verandert de taal van de ondertitels. Selecteert de taal van de getoonde lijst.

Audio (enkel bij dvd's)

Verandert de taal van de soundtrack. Selecteert de taal van de getoonde lijst.

Menu (enkel bij dvd's)

Selecteert de taal voor het DVD menu.

Wanneer de gekozen taal niet is opgenomen op de DVD zal een van de opgenomen talen automatisch geselecteerd worden (behalve voor OSD).

U kan alle DVD instellingen resetten behalve Rating.

Indien de gekozen taal niet beschikbaar is op de schijf zal de originele taal, toegekend door elke schijf, geselecteerd worden.

- 3 Druk ▲/▼ om een taal te selecteren en druk op **OK**.

- 4 Herhaal **stappen 2-3** voor andere instellingen.

Om het menu af te sluiten

Drukt u op **SYSTEM MENU**.

BELANGRIJK!

– **Zorg ervoor dat alle vereiste aansluitingen gemaakt zijn. (Zie Aansluitingen – Aansluiten van een tv)**

Stap 4: De videopreferenties instellen

Zet de tv aan en kies het juiste video-ingangskanaal.

- U kunt ook naar kanaal 1 op uw tv gaan en vervolgens herhaaldelijk op de toets Volgend kanaal drukken tot u het video-ingangskanaal ziet.
→ Het kan ook zijn dat de afstandsbediening van de tv een toets of schakelaar heeft waarmee u de verschillende videokanalen kunt kiezen.

Language	Video	Audio	Rating
TV Shape	4:3 LB		4:3 PS
TV System	Auto		4:3 LB
Video Out	S-VIDEO		16:9

- 1 In schijfmodus, stop de weergave en druk op **SYSTEM MENU**.
- 2 Druk op ◀◀▶▶/▲/▼ op de afstandsbediening om tussen de functies te schakelen en uw gewenste keuze te selecteren.
→ Ga naar **Video** en druk op **OK** of ▼.
→ Ga naar een van de volgende en druk op **OK** of ▶▶.

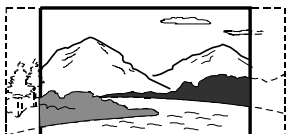
Vorbereidingen

– TV Shape

Kies de beeldverhouding van de TV die u aansluit.

4:3 PS (panscan)

– Heeft u een gewone TV en is uw dvd niet geformateerd voor breedbeeldweergave, gebruik dan deze instelling. Een breed beeld vult het hele scherm waarbij automatisch een deel afgesneden wordt.



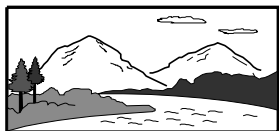
4:3 LB (Letter Box)

– Heeft u een gewone TV en is uw dvd geformateerd voor breedbeeldweergave, gebruik dan deze instelling. Er verschijnt een breed beeld met zwarte balken boven- en onderaan in het TV-scherm.



16:9 (Breitbildschirm)

– Heeft u een breedbeeld-TV, gebruik dan deze instelling (u moet ook uw breedbeeld-TV op “volledige grootte” instellen).



Opmerking:

– Het formaat dat u kiest, moet beschikbaar zijn op de disk. Is dit niet zo, dan zullen de instellingen van het beeldformaat geen invloed hebben op het beeld tijdens het afspelen.

– TV SYSTEM (Tv-Systeem)

Hiermee kunt u het kleursysteem kiezen dat overeenkomt met de aangesloten TV.

NTSC

– Kies deze instelling als het systeem van de aangesloten TV NTSC is. Het videosignaal van een PAL-disk wordt omgezet in NTSC-formaat.

PAL

– Kies deze instelling als het systeem van de aangesloten TV PAL is. Het videosignaal van een NTSC-disk wordt omgezet in PAL-formaat.

AUTO

– Kies deze instelling als het systeem van de aangesloten TV een multisysteem is. Het formaat wordt aangepast aan het videosignaal van de disk.

– Video Out

– De Video-uit keuze staat U toe om het type video-uitgang, geschikt voor uw DVD systeem, in te stellen.

S-VIDEO

– Kies **S-VIDEO** indien U de S-VIDEO -uitgang heeft aangesloten op uw TV met een S-VIDEO jack.

SCART

– Kies **SCART** indien U de video-uitgang heeft aangesloten op uw TV met een SCART OUT jack.

Om het menu af te sluiten

Drukt u op **SYSTEM MENU**.

Om verder te gaan met afspelen.

Drukt u op **▶II** (PLAY/PAUSE **▶II**) om het afspelen).

BELANGRIJK

- Dit systeem is ontworpen om gewone schijven af te spelen. Gebruik daarom geen accessoires zoals schijfstabilisaties en schijfbehandelingsvellen, etc., zoals beschikbaar op de markt, aangezien deze het schijfmechanisme kunnen blokkeren.
- Verplaats de disk-speler niet tijdens het afspelen want hierdoor kan het dvd-microsysteem beschadigd raken.
- Bij het ontwerpen van dvd-disks en -spelers wordt rekening gehouden met de regionale restricties. Voor u een disk afspeelt, moet u controleren of de regio van de disk dezelfde is als die van de speler.
- Afhankelijk van de dvd of video-cd, kunnen bepaalde functies afwijken of ontbreken.
- Duw niet tegen de disklade en plaats er geen andere voorwerpen in dan een disk want anders kan de diskspeler defect raken.
- Als het 'niet beschikbaar'-symbooltje $\emptyset$ op het tv-schermbij verschijnt wanneer een toets ingedrukt wordt dan betekent dit dat de functie niet beschikbaar is op de disk die speelt of op dit moment.

Afspelen van een disk

- 1 Sluit de netsnoeren van de dvd-speler en de tv (en van een eventueel aangesloten stereo-installatie of AV-receiver) aan op een stopcontact.
- 2 Zet de tv aan en kies het juiste video-ingangskanaal. (zie **Aansluitingen – Aansluiten van een tv**).
- 3 Druk op **ECO POWER/STANDBY-ON** ϕ (om het afspelen).
→ Het Philips DVD-achtergrondschermbij wordt op de televisie weergegeven.
- 4 Druk op de toets **OPEN •CLOSE** $\blacktriangle$ om het diskvak te openen en plaats er een disk in; sluit vervolgens het diskvak.
→ Let erop dat de disk met het etiket naar boven geplaatst is. Bij tweezijdige disks, plaatst u de disk met de zijde die u wilt afspelen naar boven.

- 5 Het afspelen gaat automatisch van start. Gebeurt dit niet, druk dan op **▶II (PLAY/PAUSE ▶II** om het afspelen).
→ Als er op de tv een diskmenu verschijnt, zie dan, "Using the Disc Menu".
→ DVD's die hoger gequoteerd zijn dan het door U gekozen niveau zullen niet afgespeeld worden tenzij U de vier-cijfer code invoert of een lager waardeniveau selecteert. (zie pagina 166).

Opmerking:

- Om een goede systeemprestatie te verzekeren dient U te wachten tot het lezen van de schijf beëindigd is alvorens verder te gaan.

Gebruik van het diskmenu

Afhankelijk van de disk kan er op het moment dat u een disk in de speler geplaatst heeft een menu verschijnen op het tv-schermbij.

Om een afspeelfunctie of -onderwerp te kiezen

- Gebruik $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ / $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ en **OK** of het **Numerieke Toetsenbord (0-9)** op de afstandsbediening.
→ Het afspelen start automatisch.

Om het menu te openen

- Druk op **DISC MENU** op de afstandsbediening.

Voor vcd's met Playback Control (PBC) (enkel versie 2.0)

Bij afspelen met de PBC-functie, kunt u video-cd's interactief afspelen met behulp van het menu in het display.

- Druk, terwijl de speler stilstaat **DISC MENU**.
→ Indien PBC zich in de ON stand bevond zal het overschakelen naar OFF en de weergave voortzetten.
→ Indien PBC zich in de OFF stand bevond zal het overschakelen naar ON en terugkeren naar het menuscherm.

Herhalen van A tot B

U kunt een bepaald fragment binnen een hoofdstuk/ nummer herhalen.

- 1 Druk op **REPEAT A-B** bij het begin van het gewenste fragment.
- 2 Druk nogmaals op **REPEAT A-B** aan het einde van het gewenste fragment.
→ Het fragment wordt nu keer op keer herhaald.
- 3 Om op de normale manier verder te gaan met afspelen, drukt u nogmaals op **REPEAT A-B**.

Versneld zoeken binnen een nummer/ hoofdstuk

- Houd **TUNING** |◀◀/▶▶| (◀◀/▶▶) om het afspelen) om versneld achteruit of vooruit te gaan op de disk.

Bij DVD/VCD

(Snel Achteruit – SA): ◀◀ X2 → ◀◀ X4 →
◀◀ X8 → ◀◀ X20 → PLAY ▶
(Snel Vooruit – SV): ▶▶ X2 → ▶▶ X4 →
▶▶ X8 → ▶▶ X20 → PLAY ▶

Bij CD

(Snel Achteruit – SA): ◀◀ X2 → PLAY ▶
(Snel Vooruit – SV): ▶▶ X2 → PLAY ▶

- 3 Druk op **▶II (PLAY/PAUSE ▶II** om het afspelen). om verder te gaan met afspelen.

Opmerking:

– Deze functie is niet beschikbaar voor MP3/ WMA schijven.

Programmeren van uw favoriete nummers

SU kunt de inhoud van de disk in de gewenste volgorde afspelen door de volgorde van de nummers die u wilt afspelen te programmeren. Er kunnen 20 nummers opgeslagen worden.

- 1 Laad de gewenste schijf in de schijflader.
- 2 Kies of druk, terwijl het afspelen stopgezet is, op **PROGRAM (ANGLE/PROG** om het afspelen) m het programmeren te starten.
→ Het volgende menu zal op het TV scherm verschijnen.

Program Input

1---	6---	11---	16---
2---	7---	12---	17---
3---	8---	13---	18---
4---	9---	14---	19---
5---	10---	15---	20---

- 3 Gebruik de **cijfertoetsen (0-9)** om de nummers in de gewenste volgorde in te toetsen.
- 4 Druk op **OK** om het nummer op te slaan.
- Herhaal de stappen 3 om nog meer nummers op teslaan.
- 5 Druk op **▶II (PLAY/PAUSE ▶II** om het afspelen) om het programma af te spelen.
- 6 Druk op **■** om de programmamodus te verlaten. (**STOP■** om het afspelen).

Opmerkingen:

- Deze functie is niet beschikbaar voor DVD schijven en VCD 2.0 wanneer PCB is ingeschakeld.
- Indien U het schijfcompartiment opent zal het programma gewist worden.

GOTO

Met deze functie kunt u het afspelen starten vanaf elke gekozen tijdstip op de disk.

- 1 Druk op **GOTO** tijdens de weergave van JPEG- afbeeldingen.
→ Een venster verschijnt op de TV waar U de tijd en titel/hoofdstuk/songnummer kan invoeren.

Bij DVD

Search

Time

Title/Chapter

Bij CD/VCD/SVCD

Search

Time

Track

- 2 Gebruik het **Numerieke Toetsenbord (0-9)** om het tijdstip in te voeren wanneer U de weergave wil beginnen
OF

Druk op ▼ op de afstandsbediening en gebruik vervolgens het **Numerieke Toetsenbord (0-9)** om het gewenste songnummer in te voeren.

- 3 Druk op **OK** om te bevestigen.

Opmerkingen:

- In herhaalmodus kan U een gewenst tijdstip opzoeken.
- Deze functie is niet beschikbaar voor MP3 schijven.
- Het is onmogelijk om een tijdstip en een songnummer tegelijkertijd in te voeren.

Zoom

Zoomen staat U toe om het videobeeld te vergroten of te verkleinen tijdens de weergave.

- 1 Druk herhaaldelijk op **ZOOM** om het weergegeven videobeeld te vergroten of te verkleinen.
- 2 Druk op ◀◀/▶▶/▲/▼ om over het TV scherm te pannen.

Speciale schijffuncties

Afspelen in slow motion (bij DVD/VCD/ SVCD)

- 1 Druk herhaaldelijk op ▲/▼ op de afstandsbediening om een gewenste slow motion snelheid te kiezen:

Herhaaldelijk op de toets ▼ om te kiezen uit:
▶1/2 → ▶1/4 → ▶1/6 → ▶1/8 → PLAY▶

Herhaaldelijk op de toets ▲ om te kiezen uit:
◀1/2 → ◀1/4 → ◀1/6 → ◀1/8 → PLAY▶
▶ = Langzaam Vooruit (LV)
◀ = Langzaam Achteruit (LA)

Afspelen van een titel (bij DVD)

- 1 Druk op **DISC MENU**.
→ Het menu van de disk verschijnt op het tv-scherm.
- 2 Gebruik de toetsen ◀◀/▶▶/▲/▼ om een manier van afspelen te kiezen.
- 3 Druk op de toets **OK** om te bevestigen.

Camerahoek (bij DVD)

- Druk op **ANGLE/PROG** op de afstandsbediening om dezelfde scène vanuit verschillende hoeken te bekijken indien de DVD is opgenomen in meerdere hoeken.

Wijzigen van de gesproken taal (bij DVD)

- Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om te kiezen uit de verschillende gesproken talen.

Ändern des Audiokanals (bij VCD)

- Druk op **AUDIO** om te kiezen uit de beschikbare audiokanalen op de disk (Mono Left, Mono Right of Stereo).

Ondertitels (DVD)

- Druk herhaaldelijk op **SUBTITLE** om te kiezen uit de verschillende talen voor de ondertitels.

Afspelen van een MP3-/Picture-disk (Kodak, JPEG)

BELANGRIJK!

- U moet de tv aanzetten en het juiste video-ingangskanaal kiezen

MP3/WMA/picture disc

- 1 Plaats een MP3/WMA/Picture-disk (Kodak, JPEG) in de speler.
- 2 Het afspelen start automatisch.
→ Het albummenu zal op het TV scherm verschijnen.

CD-R		1/196 0:00:00	
cd01			
1	♫ 001	6	♫ 006
2	♫ 002	7	♫ 007
3	♫ 003	8	♫ 008
4	♫ 004	9	♫ 009
5	♫ 005	10	♫ 010

- 3 Druk op **ALBUM/PRESET ▲/▼ (ALBUM-/+ ◀◀/▶▶)** om het afspelen) om het gewenste album te kiezen en druk op **OK** om te bevestigen. (bijMP3/WMA).

- 4 Druk op **TUNING** ◀◀/▶▶ (▲/▼ of ◀/▶ om het afspelen) om het gewenste nummer te kiezen en druk vervolgens ▶▶ (PLAY/PAUSE) of **OK** om het afspelen) om de weergave te starten.
- U kan ook het **Numerieke Toetsenbord (0-9)** gebruiken om uw keuze in te voeren en vervolgens **OK** in te drukken om de weergave te starten.
- 5 Om het afspelen te beëindigen, drukt u op ■ (**STOP** ■ om het afspelen).

Om het menu weer te geven voor de fotoschijf.

Druk op ■ (**STOP** ■ om het afspelen).

De gemengde-modus schijf.

Om een gemengde-modus schijf af te spelen dient U de weergaveprioriteit te selecteren voor CD of databestanden via het systeemmenu.

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM	PCM	
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD	CD	
Night Mode	Off		

- 1 In stop modus, druk op **SYSTEM MENU**.
- 2 Druk op ◀◀/▶▶ om **Audio** te selecteren en druk op ▼ om naar "Priority" te gaan. Druk vervolgens op **OK** of ▶▶ om het submenu in te gaan en druk op ▲/▼ om **CD** of **Data** te selecteren.
→ De inhoud in CD formaat of de data-inhoud zal weergegeven worden.

De inhoud kan MP3 bestanden, Kodakfoto's of JPEG bestanden zijn.

De standaardinstelling is CD.

MP3:

Indien er zich een MP3 bestand op de schijf bevindt zal het systeem de schijf herkennen als een "MP3 Schijf". Indien er zich enkel JPEG bestanden op de schijf bevinden zal het systeem de schijf herkennen als een "JPEG Schijf".

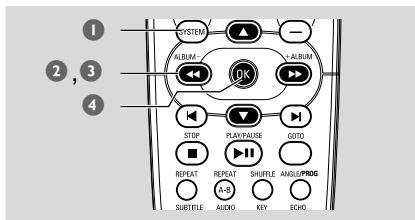
JPEG:

Indien er zich een JPEG bestand op de schijf bevindt zal het systeem de schijf herkennen als een "JPEG schijf". Indien er zich enkel MP3 bestanden op de schijf bevinden zal het systeem de schijf herkennen als een "MP3 Schijf".

DVD Menubedieningen

Het systeemmenu gebruiken.

Om het systeemmenu in te gaan dient U eerst de weergave te stoppen.



- 1 In stop modus, druk op **SYSTEM MENU**.
→ De menubalk verschijnt bovenin het TV-scherm.

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English	English	
Subtitle	English	Fran ais	
Audio	English	Espa ol	
Menu	English	Portugu s	
		Deutsch	

- 2 Druk op << / >> / ▲▼ op de afstandsbediening om door het menu te navigeren.
→ Druk op << / >> om doorheen de menubalk te bewegen.
→ Druk op ▼ om de selectie in te voeren.
- 3 Druk op **OK** om de selectie te bevestigen.
- 4 Om op de normale manier verder te gaan met afspelen, drukt op **▶▶ (PLAY/PAUSE ▶▶)** om het afspelen).

De gewenste taal selecteren

zie pagina Page 157.

De gewenste taal selecteren. (DVD)

Wanneer U **AUDIO** indrukt op de afstandsbediening zullen de weergegeven kanalen op het TV scherm verschijnen.

Bijvoorbeeld, in het Dolby Digital formaat, kunnen meervoudige signalen, gaande van mono tot 5.1 kanalen opgenomen worden op een DVD. Het aantal kanalen is afhankelijk van de eigenlijke DVD.

De ondertitels weergeven (DVD)

Bij DVD's opgenomen in verschillende talen kan U de ondertiteltaal veranderen tijdens weergave, of de ondertitelweergave uitschakelen wanneer U wenst.

Bijvoorbeeld, U kan de taal selecteren die U begrijpt en de ondertitels inschakelen om alles nog beter te begrijpen.

Druk herhaaldelijk op **SUBTITLE** tijdens de weergave.

Telkens U op de toets drukt zal de taal veranderen.

Opmerkingen:

– Bij sommige DVD's is het mogelijk dat U de ondertiteltaak iet kan veranderen, zelfs wanneer er meertalige ondertitels op de schijf zijn opgenomen – Indien uw gewenste taal niet op de schijf is opgenomen kan U de taal niet selecteren via deze functie.

De videopreferenties instellen (DVD)

zie pagina 157.

Het geluid instellen

Om Prioriteiten in te stellen, gelieve pagina 163 in te stellen.

Digital Out en PCM 48 KHz

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM		
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD		CD
Night Mode	Off		
	On		

- 1 In stopmodus, kies **Audio** uit de menubalk en druk op **OK**.
- 2 Druk op >> en ▲▼ om PCM of ALL te kiezen.

Druk op **ALL** indien U de digitale uitgang heeft aangesloten op een multifunctionele decoderontvanger.

Kies **On** voor **PCM 48K** indien de externe component geen 96KHz digitaal ingangssignaal kan verwerken om vervolgens het standaard signaal om te zetten aan een bemonstersnelheid van 48KHz.

Nachtstand - in-/uitschakelen

Off (Uit)

Kies deze instelling om het surround-geluid met zijn volledige dynamiek weer te geven.

On (Aan)

Kies deze instelling om het volume vast te zetten. De volumepieken worden dan afgezwakt en de lage volumes worden op een hoorbaar niveau gebracht. Deze functie is enkel beschikbaar bij films met Dolby Digital.

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM		
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD		CD
Night Mode	Off		
	On		

Om het menu af te sluiten

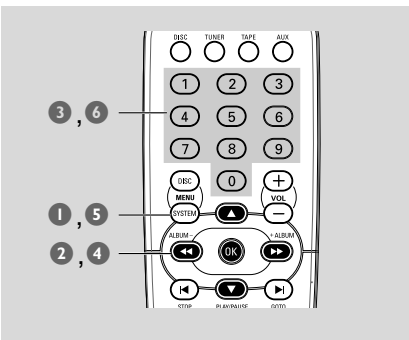
Druk op **SYSTEM MENU**.

BELANGRIJK!

– Bepaalde bedieningsfuncties kunnen verschillen of zijn beperkt; dit hangt af van het diskformaat.

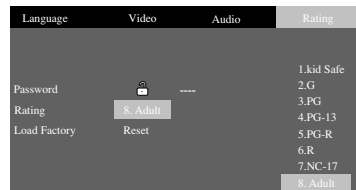
Zie hiervoor het hoesje of het doosje van de disk die u speelt.

Verschillende niveaus



Bij sommige dvd's wordt aan de hele disk of aan bepaalde scènes op de disk een 'kinderslot' met een bepaald niveau toegevoegd; het niveau van het kinderslot kan gaan van 1 tot 8 en verschilt per land. U kunt het afspelen van disks die niet geschikt zijn voor kinderen verbieden of bij bepaalde disks alternatieve scènes laten afspelen.

- 1 In stop modus, druk op **SYSTEM MENU**.
- 2 Druk op **◀◀ / ▶▶ / ▲/▼** op de afstandsbediening om door het menu te navigeren.
→ Ga naar **RATING** en druk op **OK** of **▶▶**.



- 3 Gebruik het **Numerieke Toetsenbord (0-9)** om de vier-cijfer code in te voeren
- 4 Druk op **▲/▼** om een waardeniveau tussen 1-8 te selecteren en druk op **OK**.
→ DVD's die hoger gequoteerd zijn dan het door U gekozen niveau zullen niet afgespeeld worden tenzij U de vier-cijfer code invoert of een lager waardeniveau selecteert.
- 5 Druk op **SYSTEM MENU** Om het menu af te sluiten

Uitleg over de niveaus

8 ADULT – Volwassenenmateriaal; dient enkel door volwassenen bekeken te worden vanwege seks, geweld en grof taalgebruik.

7 NC-17 – Niet voor kinderen jonger dan 17; advies om kinderen jonger dan 17 niet te laten kijken.

5-6 PG-R, R – Meekijken gewenst - beperkt; advies dat 165 ouders kinderen jonger dan 17 jaar niet laten kijken of enkel wanneer een ouder of volwassen persoon meekijkt.

4 PG 13 –Materiaal is ongeschikt voor kinderen jonger dan 13.

3 PG – Meekijken aanbevolen.

2 G –Alle leeftijden; geschikt voor kijkers van alle leeftijden.

1 KID SAFE - Geschikt voor kinderen

DVD Menubedieningen

- 6 Voer uw 4-cijferig passwoord in door het Numerieke Toetsenbord (0-9) te gebruiken, en druk vervolgens op **OK**.
Het vergrendelicoon is gesloten en de ouderlijke begeleidingsinstelling is voltooid.

De waardefunctie uitschakelen

Voer uw 4-cijferig passwoord in met het **Numerieke Toetsenbord (0-9)**, en druk op **OK**.
Het vergrendelicoon is geopend en de ouderlijke begeleidingsinstelling is uitgeschakeld.

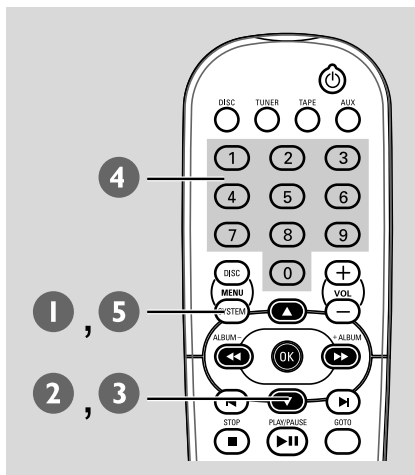
- 1 Bij stap 6, voer uw 4-cijferig passwoord in met het **Numerieke Toetsenbord (0-9)**, en druk vervolgens op **OK**.
2 Voer een nieuw 4-cijferig passwoord in met het **Numerieke Toetsenbord (0-9)**, en druk vervolgens op **OK**.

Schijven afspelen met waardebesturing (DVD)

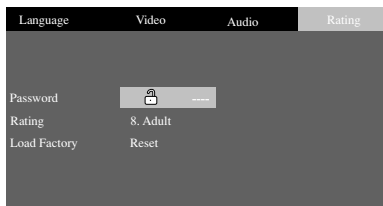
- 1 Plaats de schijf en druk op **DISC** om de schijfmodus in te gaan.
→ De quoteringweergave verschijnt.
2 Voer uw 4-cijferig passwoord in met het **Numerieke Toetsenbord (0-9)**, en druk op **OK**.
→ De weergave begint.

Het passwoord veranderen.

U kan de vier-cijfer code ,die U gebruikt als Paswoord, veranderen.



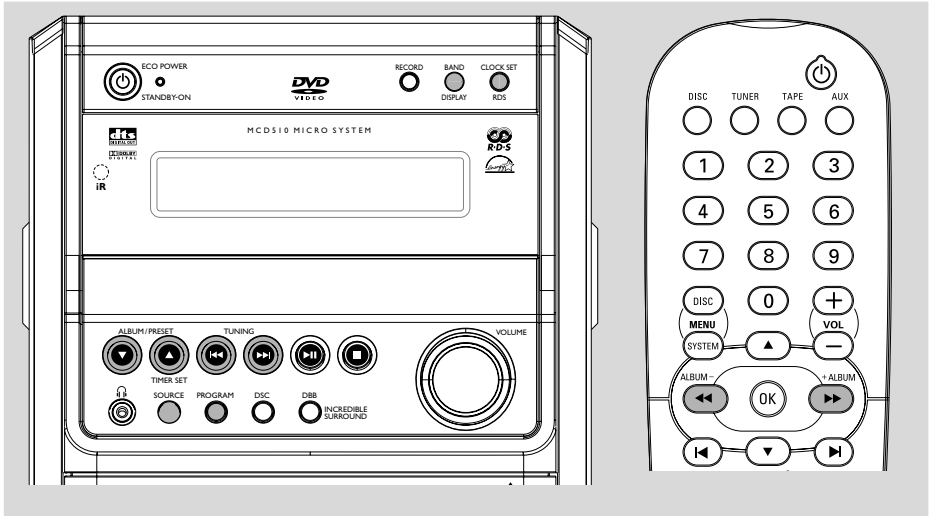
- 1 In stop modus, druk op **SYSTEM MENU**.
2 Selecteer **RATING** en druk vervolgens op **OK**.
3 Druk op **◀◀ / ▶▶ / ▲▼** op de afstandsbediening om door het menu te navigeren.



- 4 Voer een nieuw 4-cijferig passwoord in met het **Numerieke Toetsenbord (0-9)**, en druk vervolgens op **OK**.
→ Het standaard ingestelde paswoord is 1234.
→ Indien U de vier-cijfer code vergeet, druk dan viermaal **■**. Het systeem zal het standaard paswoord terug instellen.
5 Ga naar "Password" en voer uw nieuwe code in. Voer vervolgens dezelfde code in om te bevestigen.

Om het menu af te sluiten

Druk op **SYSTEM MENU**.



Afstemmen op een radiozender

- 1 Kies de bron **TUNER**.
→ "FM" of "MW" verschijnt kort in het display.
- 2 Druk één of meerdere keren op **BAND** om het gewenste golfgebied te kiezen: FM of MW.
- 3 Druk op **TUNING** ◀◀ of ▶▶ (**ALBUM** -/+ ◀◀ / ▶▶) op de Fernbedienung) en laat de toets los.
→ In het display verschijnt "SEARCH" tot een zender met een voldoende sterk signaal gevonden is.
- 4 Herhaal indien nodig stap 3 tot u de gewenste zender gevonden heeft.
- Om af te stemmen op een zwakke zender: druk herhaaldelijk kort op **TUNING** ◀◀ of ▶▶ (**ALBUM** -/+ ◀◀ / ▶▶) om het afspelen) tot de ontvangst optimaal is.

Programmeren van radiozenders

U kan tot 20 radiozenders in het geheugen opslaan voor elke bandbreedte.

Automatisch programmeren

Druk langer dan 2 seconden op **PROGRAM** (**ANGLE/PROG** om het afspelen) om het programmeren te starten.

→ Alle beschikbare zenders worden

geprogrammeerd.

→ **AUTO** verschijnt in het display en de beschikbare zenders worden geprogrammeerd in volgorde van sterkte van het golfgebied.

Manuelles Programmeren

- 1 Stem af op de gewenste radiozender.
- 2 Druk op **PROGRAM** (**ANGLE/PROG** om het afspelen) om het programmeren te starten.
→ **PX** zal knipperen op de display, waarbij X het programmanummer aanduidt.
- 3 Druk op **ALBUM/PRESET** ▼/▲ om een nummer van 1 tot 40 toe te kennen aan deze zender.
- 4 Druk opnieuw op **PROGRAM** (**ANGLE/PROG** om het afspelen) om te bevestigen.
→ De frequentie van het voorgestelde station wordt weergegeven.
- 5 Herhaal deze vier stappen om nog meer zenders op te slaan.
- U kunt een geprogrammeerde zender wissen door een andere frequentie op dezelfde plaats op te slaan.

Opmerking:

– Wanneer, tijdens de instelling, gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, zal het systeem de klokinstellingsmodus automatisch verlaten.

Afstemmen op een geprogrammeerde zender

- Druk op **ALBUM/PRESET** ▼/▲ tot het nummer van de gewenste zender in het display verschijnt.

RDS

Radio Data System is een dienst van de zendstations waarbij FM-zenders extra informatie uitzenden. Als u een RDS-zender ontvangt dan verschijnen in het display  **RDS** en de zendernaam.

De verschillende soorten RDS-informatie in het display

- Druk herhaaldelijk op **CLOCK SET / RDS** om de volgende soorten informatie in het display te laten verschijnen (indien beschikbaar):
 - Zendernaam
 - Het type programma zoals *NEWS, SPORT, POP M* ...
 - Tekstboodschappen
 - Frequentie

Opmerking:

- Als u op **RDS** drukt en in het display verschijnt **NO RDS** dan wordt geen RDS-sigitaal ontvangen.

Instellen van de RDS-klok

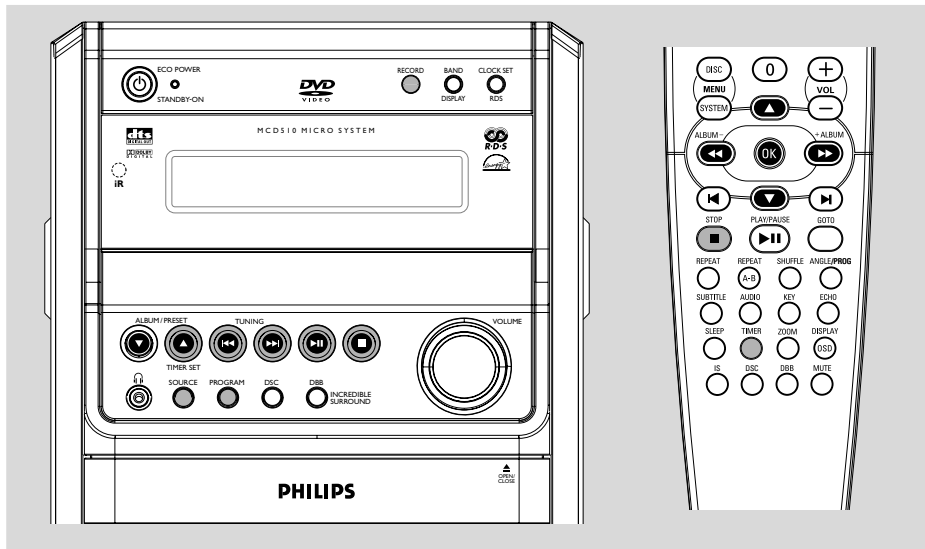
Er zijn RDS-zenders die om de minuut de juiste tijd doorgeven. U kunt de klok instellen met behulp van dit tijdssignaal dat samen met het RDS-sigitaal verstuurd wordt.

- 1 Stem af op een RDS-zender op de FM-band (zie "Afstemmen op een radiozender").
- 2 Houd **CLOCK SET/RDS** ingedrukt tot "SET CLOCK" op de display verschijnt.
- 3 Druk op **CLOCK SET/RDS**.
 - In het display verschijnt "SEARCH RDS TIME".
 - Als de RDS-tijd ontvangen wordt dan wordt de huidige tijd opgeslagen.
 - Als de RDS-zender niet binnen 30 seconden de RDS-tijd uitstuurt dan verschijnt in het display "NO RDS TIME" (geen RDS-tijd).

Opmerking:

- Sommige RDS-zenders geven om de minuut de tijd door. De nauwkeurigheid van de doorgegeven tijd hangt af van de RDS-zender in kwestie.

Bediening van/Opnemen op het cassettedeck



Afspelen van een cassette

- 1 Kies de bron **TAPE**.
→ "TAPE" verrolt op de display.
- 2 Druk op **OPEN/CLOSE** om de cassettehouder te openen.
- 3 Plaats er een bespeelde cassette in en sluit de cassettehouder.
- Plaats de cassette met de open kant naar beneden en de volle spoel links.
- 4 Druk op **▶||** om het afspelen te starten.

Om het afspelen te beëindigen

- Druk op **■ (STOP)** om het afspelen).

Om de bandteller op nul te zetten

- Houd vanuit de STOP, druk op **■ (STOP)** om het afspelen) **eenmaal**.

Versneld terug/vooruitspoelen

- 1 Beëindig het afspelen en druk op **TUNING** .
→ Het versneld terug- of vooruitspoelen wordt automatisch beëindigd aan het eind van de cassette.

→ Tijdens het snelspoelen of terug/vooruitspoelen met geluid kunt u een passage op een cassette vinden met behulp van de bandteller.

- 2 Druk op **■ (STOP)** om het afspelen) om het versneld terug- of vooruitspoelen te beëindigen.

Algemene informatie over opnemen

- Dit cassettedeck is niet geschikt voor opnames op METAL-cassettes (IEC-type IV). Gebruik voor opnames op dit apparaat een NORMAL-cassette (IEC-type I) waarvan de nokjes niet uitgeboken zijn.
- Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld. De toetsen VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, of DSB hebben geen invloed op de opname die bezig is.
- Aan het begin en eind van de cassette wordt 7 seconden lang niet opgenomen omdat dan de aanloopband langs de opnamekop loopt.
- Om te voorkomen dat een cassette per ongeluk gewist wordt, houdt u de cassette met de kant die u wilt beveiligen naar u toe en breekt u het linkernokje uit. Op deze kant kan nu niet meer opgenomen worden. Wilt u alsnog kunnen opnemen op deze kant, plak dan een stukje plakband over de opening.

Opnemen is slechts geoorloofd als geen inbreuk wordt gemaakt op auteursrechten of andere rechten van derden.

- 1 Kies de bron **TAPE**.
- 2 Plaats een cassette die geschikt is voor opnemen in cassettedeck met de volle spoel links.
- 3 Zet het bronapparaat dat u wilt opnemen klaar:
DISC – plaats de cd('s) in de speler.
TUNER – stem af op de gewenste radiozender:
AUX – sluit een extern apparaat aan.

- Druk op **■ (STOP)** om het afspelen) om het opnemen te beëindigen.
- Het is niet mogelijk om de timer-functie in te schakelen.

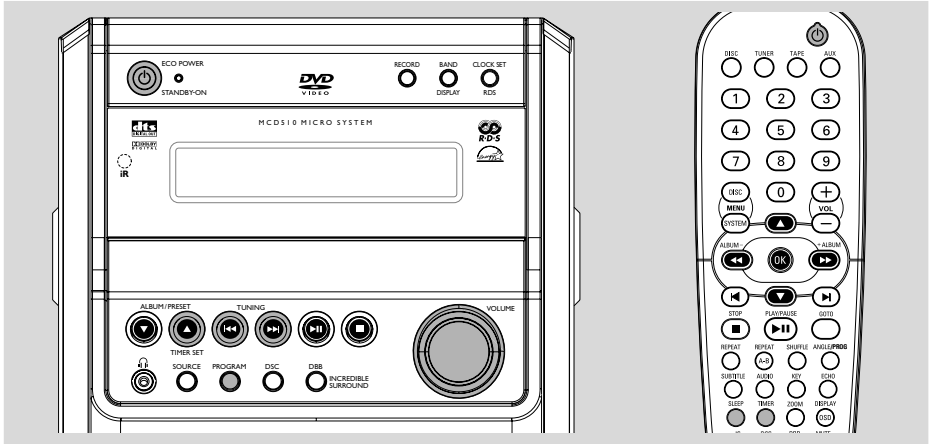
- 1 Kies de bron **DISC**.
- 2 U kunt de volgorde waarin u de nummers wilt opnemen programmeren (**Aansluitingen – Aansluiten van een tv**)
- 2 Druk op **RECORD** om het opnemen te starten.
→ De cd begint automatisch te spelen.

- 1 Druk op **DISC, TUNER** of **AUX** om het bronapparaat te kiezen.
- 2 Start het afspelen op het gekozen apparaat.
- 3 Druk op **RECORD** om het opnemen te starten.

Om op te nemen van de radio moet u een geprogrammeerde zender gebruiken en moet u een begintijd (ON) en eindtijd (OFF) instellen.

- 1 Kies de geprogrammeerde zender die u wilt opnemen.
- 2 Druk vanuit stand-by langer dan twee seconden op **TIMER SET▲** (**TIMER** om het afspelen).
→ "SELECT SOURCE" verrollen.
- 3 Herhaaldelijk op de toets **SOURCE** om te kiezen uit: **TUNER REC.**
- 4 Druk op **TIMER SET▲** (**TIMER** om het afspelen) om de bron te bevestigen.
→ In het display verschijnt "SET ON TIME" en de cijfers die het uur aangeven knipperen.
- 5 Druk **TUNING**   op het systeem om de uren in te stellen.
- 6 Druk opnieuw op **TIMER SET▲** (**TIMER** om het afspelen).
→ De cijfers die de minuten aangeven, knipperen.
- 7 Druk **TUNING**   op het systeem om de minuten in te stellen.
- 8 Druk op **TIMER SET▲** (**TIMER** om het afspelen) om de ingestelde begintijd voor de opname te bevestigen.
→ In het display verschijnt "SET OFF TIME" en de cijfers die het uur aangeven knipperen.
- 9 Herhaal de stappen **5 tot 7** om de eindtijd in te stellen.
- 10 Druk op **TIMER SET▲** (**TIMER** om het afspelen) om de instellingen van de timer te bevestigen.
→  wordt weergegeven en de timer is nu ingesteld om op te nemen.

- De timer start de opname niet als het systeem een cassette aan het afspelen is. richting van de klok voor een later uur; tegen de richting van de klok voor een eerder uur.



Instellen van de klok

zie pagina 156.

Timer-einstellung

- U kunt het apparaat als alarmklok gebruiken; de cd-speler, cassetterecorder of radio wordt dan op een ingestelde tijd automatisch ingeschakeld (één keer).
- ① Druk vanuit stand-by langer dan twee seconden op **TIMER SET** (TIMER om het afspelen).
→ "SELECT SOURCE" verschijnt, gevolgd door de laatst gekozen bron.
- ② Druk op **SOURCE** om uw gewenste bron te selecteren en druk op **TIMER SET** (TIMER om het afspelen) om te bevestigen.
→ "SET ON TIME" verrollen.
- ③ Druk **TUNING** |◀◀▶▶| op om de uren in te stellen.
- ④ Druk op **TUNING** |◀◀▶▶| om de minuten in te stellen en druk op **TIMER SET** om de instelling te voltooien.
→ De timer is nu ingesteld en ingeschakeld.

In- en uitschakelen van de timer

- Druk vanuit stand-by of tijdens het afspelen **eenmaal** op **TIMER SET** (TIMER om het afspelen) op de afstandsbediening.
→ verschijnt in het display als de timer ingeschakeld is, en verdwijnt wanneer de timer uitgeschakeld wordt.

Inslapen met de timer

Met de timer kunt u het apparaat voor het inslapen zichzelf laten uitschakelen na een bepaalde tijd.

- ① Druk herhaaldelijk op **SLEEP** op de afstandsbediening om de tijdsduur te kiezen.
→ U kunt kiezen uit de volgende instellingen (de duur in minuten):
90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF
→ In het display verschijnt "SLEEP xx" of "OFF". "xx" is de tijd in minuten.
 - ② Als u de gewenste tijdsduur bereikt heeft, drukt u op de toets **SLEEP** om te stoppen.
- Om de inslaapfunctie van de timer uit te schakelen**
- Druk herhaaldelijk op **SLEEP** tot in het display "0" verschijnt, of druk op de toets **ECO POWER/STANDBY-ON** .

Technische gegevens

VERSTERKER

Uitgangsvermogen	2 x 25 W RMS*
.....	2 x 50 W MPO
Signaal/ruis-verhouding	≥ 62 dBA
Frequentiebereik	63 – 16000 Hz, ± 3 dB
Ingangsgevoeligheid AUX	0.5 V (max. 2 V)
Impedantie, luidsprekers	6 Ω
Impedantie, hoofdtelefoon	32 Ω

DVD-SPELER

Lasertype	Semiconductor
Diskdoorsnede	12cm / 8cm
Video-decodering	MPEG-2 / MPEG-1
Video DAC	10 Bits
Signaalsysteem	PAL / NTSC
Videoformaat	4:3 / 16:9
Video signaal/ruis	56 dB (minimum)
Composiet video-uitgang	1.0Vp-p, 75 Ω
S-Video-uitgang	Y - 1.0Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0.286Vp-p, 75 Ω
Audio-DAC	24 Bits / 96 kHz
Frequentiebereik	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Digitale uitgang .....	.....
..... SPDIF (Sony Philips digital interface) coaxiaal	.....
Aantal programmeerbare nummers	20
Signaal/ruis-verhouding	≥ 65 dBA
Kanaalscheiding	≥ 40 dB (1 kHz)
Totale harmonische vervorming .....	.....
.....	< 0.02% (1 kHz)

TUNER

FM-band	87.5 – 108 MHz
MW-band	531– 1602 kHz
Gevoeligheid bij 75 Ω	.....
– mono, 26 dB signaal/ruis-verhouding	2.8 µV
– stereo, 46 dB signaal/ruis-verhouding	61.4 µV
Selectiviteit	≥ 28 dB
Totale harmonische vervorming	≤ 5%
Frequentiebereik	63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Signaal/ruis-verhouding	≥ 50 dBA

CASSETTEDECK

Frequentiebereik	.....
NORMAL-cassette (type I) .....	.....
.....	80 – 12500 Hz (8 dB)
Signaal/ruis-verhouding	.....
NORMAL-cassette (type I)	50 dBA
Jengel	≤ 0.4% DIN

LUIDSPREKERS

2 weg; basreflex systeem	.....
Afmetingen (b x h x d) .....	.....
.....	170 x 252 x 214 (mm)

ALGEMEEN

Netspanning	220 – 240 V / 50 Hz
Afmetingen (w x h x d) .....	.....
.....	175 x 252 x 305 (mm)
Gewicht (met/zonder luidsprekers) .....	.....
.....	8.96 / 4.84 kg
Stand-by	< 15W
Eco Power Stand-by	< 1W

Wijzigingen van de technische gegevens en de uitvoering voorbehouden.

WAARSCHUWING

Probeer in geen geval zelf het systeem te repareren want dan vervalt de garantie. Maak het apparaat niet open want dan loopt u het risico een elektrische schok te krijgen.

Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het systeem in reparatie geeft. Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, raadpleeg dan uw leverancier of serviceorganisatie.

Probleem	Oplossing
Geen voeding.	✓ Controleer of het netsnoer goed aangesloten is.
In het display staat "NO DISC"	✓ Controleer of de cd niet ondersteboven in lade ligt. ✓ Wacht tot de condens van de lens verdwenen is. ✓ Vervang de cd of maak deze schoon, zie "Onderhoud". ✓ Gebruik een leesbare schijf of een MP3-CD met een juist opnameformaat.
Geen beeld.	✓ Sluit het systeem aan op de S-videoingang van uw TV toestel. ✓ Kies de juiste video ingang op de TV. ✓ Controleer of de TV ingeschakeld is.
Vervormd of slecht beeld.	✓ Soms kan het beeld licht verstoord/vervormd zijn. Dit is geen fout. ✓ Maak de disk schoon. ✓ Sluit het systeem aan op de S-videoingang van uw TV toestel.
De beeldverhouding op het scherm kan niet gewijzigd worden ook al heeft het beeldformaat ingesteld.	✓ De beeldverhouding ligt vast op de DVD-disk. ✓ Afhankelijk van de TV kan het zijn dat het niet mogelijk is de beeldverhouding te wijzigen.
De DVD-speler begint niet te spelen.	✓ Plaats een leesbare schijf. ✓ Controleer het type disk, het kleursysteem en de regiocode. ✓ Maak de disk schoon. ✓ Plaats de schijf met de afspeelbare zijde naar beneden. ✓ Druk op SYSTEM MENU om het menu Systeeminstellingen te sluiten. ✓ Schakel het kinderslot uit of wijzig het niveau. ✓ Er zit condens in het systeem. Haal de disk uit en laat het systeem ongeveer een uur aanstaan.
Het Dvd-microsysteem reageert niet wanneer een toets ingedrukt wordt.	✓ Haal de stekker uit het stopcontact en sluit vervolgens opnieuw aan.

Verhelpen van storingen

Probleem	Oplossing
De taal voor het geluid of de ondertiteling kan niet veranderd worden wanneer U de DVD afspeelt.	✓ Er zijn geen meerdere gesproken talen of ondertitels opgenomen op deze DVD. ✓ Het wijzigen van de gesproken taal of de taal voor de ondertiteling is verboden op deze DVD.
Geen of slecht geluid.	✓ Stel het volume in. ✓ Maak de hoofdtelefoon los. ✓ Controleer of de luidsprekers goed aangesloten zijn. ✓ Controleer of het afgestripte uiteinde van de luidsprekercabel vastgeklemd is. ✓ Indien het systeem in pauze, slow motion of terug/vooruitspoel modus is, druk op ►► om de normale weergavemodus te hervatten. ✓ Controleer of de MP3-cd opgenomen is met een bitsnelheid tussen de 32 en de 256 kbps bij een bemonsteringsfrequentie van 48 kHz, 44,1 kHz of 32 kHz.
Slechte radio-ontvangst.	✓ Als het signaal te zwak is, richt dan de antenne of sluit een buitenantenne aan voor een betere ontvangst. ✓ Zet het micro-hifi-systeem verder van uw tv of videorecorder af.
Opnemen of afspelen lukt niet.	✓ Maak de onderdelen van het cassettedeck schoon, zie "Onderhoud". ✓ Gebruik enkel NORMAL-cassettes (IEC I). ✓ Plak een stukje plakband over de opening heen.
Het cassettevak gaat niet open.	✓ Steek de stekker terug in het stopcontact en zet het systeem opnieuw aan.
Het linker- en rechterkanaal zijn verwisseld.	✓ Controleer de aansluitingen en de plaats van de luidsprekers.
De afstandsbediening werkt niet.	✓ Richt de afstandsbediening naar de sensor op het apparaat. ✓ Ga dichterbij de speler zitten. ✓ Verwijder alle mogelijke obstakels. ✓ Vervang de batterijen door nieuwe. ✓ Controleer of de batterijen op de juiste manier geplaatst zijn.
De timer werkt niet.	✓ Stel de klok juist in. ✓ Als er een opname bezig is, beëindig die dan.
De instellingen van de klok/ timer zijn gewist.	✓ De stroom is uitgevallen of de stekker is uit het stopcontact gehaald. Stel de klok/timer opnieuw in. Zeitanzeige/Timer rücksetzen.

AUDIO OUT-uitgangen: Uitgangen op de achterkant van het dvd-systeem die audiosignalen naar een ander systeem (tv, stereo-installatie enzovoort) sturen.

Beeldverhouding: De verhouding tussen breedte (horizontale maat) en de hoogte (verticale maat) van een weergegeven beeld. Bij gewone tv's is de horizontaal/verticaal-verhouding 4:3 en bij breedbeeld is dit 16:9.

Bemonsteringsfrequentie: Frequentie voor het bemonsteren van data wanneer analoge data geconverteerd worden in digitale data. De bemonsteringsfrequentie geeft numeriek weer hoe vaak het oorspronkelijke analoge signaal per seconde bemonsterd wordt.

Bitsnelheid: De hoeveelheid data die gebruikt wordt om een bepaalde tijdsduur aan muziek vast te leggen; dit wordt uitgedrukt in kilobits per seconde of kbps. Of ook, de snelheid waarmee u opneemt. In het algemeen geldt: hoe hoger de bitsnelheid oftewel hoe hoger de opnamesnelheid, hoe beter de geluidskwaliteit. Bij hogere bitsnelheden wordt echter meer diskruimte gebruikt.

Diskmenu: Een scherm waarin de verschillende mogelijkheden voor beeld, geluid, ondertitels, camerahoeken enzovoort, die op de dvd opgenomen zijn, gekozen kunnen worden.

Dolby Digital: Een surround sound-systeem ontwikkeld door de Dolby Laboratories met zes kanalen digitaal geluid (voor links en rechts, surround links en rechts, en midden).

DTS: Digital Theatre Systems. Dit is een surround sound-systeem, maar anders dan Dolby Digital. Beide formaten werden door verschillende bedrijven ontwikkeld.

Hoofdstuk: Onderdeel van een beeld- of muziekstuk op een dvd en kleiner dan een titel. Een titel bestaat uit meerdere hoofdstukken. Elk hoofdstuk heeft een hoofdstuknummer waarmee u het gewenste hoofdstuk kunt opzoeken.

JPEG: Een datacompressiesysteem voor stilstaande beelden dat vastgelegd werd door de Joint Photographic Expert Group; ondanks de hoge compressiefactor blijft bij dit systeem de beeldkwaliteit bijna gelijk.

Kinderslot: Een dvd-functie die het mogelijk maakt om het afspelen van een disk volgens de leeftijd van de gebruikers te beperken overeenkomstig de beperkingsniveaus per land. Het beperkingsniveau verschilt per disk; als de functie ingeschakeld is dan is het niet mogelijk om software af te spelen waarvan het niveau hoger is dan het niveau dat ingesteld is door de gebruiker.

MP3: Een bestandsformaat met een geluidsdatacompressiesysteem. "MP3" is de afkorting voor Motion Picture Experts Group 1 (of MPEG-1) Audio Layer 3. Als het MP3-formaat toegepast wordt, past op een cd-r of een cd-rw ongeveer 10 keer zoveel data als bij een gewone cd.

PBC (Playback control): Verwijst naar het signaal dat opgenomen is op video-cd's en S-vcd's voor het bedienen van het afspelen. Met behulp van de menuschermen die op de video-cd of de S-vcd opgenomen zijn, kunt u gebruik maken van de mogelijkheden van zowel software van het interactieve type als software met een zoekfunctie.

PCM (pulsodemodulatie): Een systeem voor het converteren van analoge geluidssignalen in digitale signalen voor latere verwerking, waarbij bij het converteren geen datacompressie gebruikt wordt.

Regiocode: Een systeem dat gebruikt wordt om van tevoren de regio vast te leggen waar een disk afgespeeld mag worden. Dit apparaat speelt enkel de disks af met een compatibele regiocode. De regiocode van uw apparaat vindt u op de achterkant. Sommige disks zijn compatibel met meer dan één regio (oftewel alle regio's – ALL).

Surround: Een systeem voor het creëren van zeer realistische driedimensionale geluidsvelden door meerdere luidsprekers om de luisteraar heen op te stellen.

S-video: Geeft een helder beeld door afzonderlijke signalen te sturen voor helderheid (luminantie) en kleur (chrominantie). S-video kan alleen gebruikt worden als uw tv een S-video-ingang heeft.

Titel: Het langste beeld- of muziekonderdeel op een dvd, muziek enzovoort bij videosoftware, of het hele album bij audiosoftware. Elke titel heeft een titelnummer waarmee u de gewenste titel kunt opzoeken.

VIDEO OUT-uitgang: Uitgang op de achterkant van het dvd-systeem die videosignalen naar de tv stuurt.